

# 'Éliyàhu Hanàvi' אֱלִיָּהוּ הַנָּבִיא

© 2000, 2010 by Andreas Wittenstein. Some rights reserved (CC).

**A** *longingly* ♩=72

Musical score for the first system, measures 1-4. The score is for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and includes piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major/D minor) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'longingly' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The first system includes the following lyrics:

Soprano: 'É - li - yà - hu ha - nà - vi', 'É - li - yà - hu ha - tish - bi,  
אֱ - לִי - יָא - הוּ הָא - נָא - וִי', אֱ - לִי - יָא - הוּ הָא - תִּשְׁ - בִּי,

Alto: 'É - li - yà - hu ha - nà - vi', 'É - li - yà - hu ha - tish - bi, 'É - li -  
אֱ - לִי - יָא - הוּ הָא - נָא - וִי', אֱ - לִי - יָא - הוּ הָא - תִּשְׁ - בִּי, בִּי אֱ - לִי -

Tenor: 'É - li - yà - hu ha - nà - vi', 'É - li - yà - hu ha - tish - bi, 'É - li -  
אֱ - לִי - יָא - הוּ הָא - נָא - וִי', אֱ - לִי - יָא - הוּ הָא - תִּשְׁ - בִּי, אֱ - לִי -

Bass: 'É - li - yà - hu ha - nà - vi, 'É - li - yà - hu ha - tish - bi, 'É - li -  
אֱ - לִי - יָא - הוּ הָא - נָא - וִי, אֱ - לִי - יָא - הוּ הָא - תִּשְׁ - בִּי אֱ - לִי -

Musical score for the second system, measures 5-8. The score continues for four voices and piano accompaniment. The key signature changes to two flats (B-flat major/D minor) and the time signature remains 3/4. The second system includes the following lyrics:

Soprano: 'É - li - yà - hu, 'É - li - yà - hu, 'É - li - yà - hu ha - gil - 'à - di.  
אֱ - לִי - יָא - הוּ, אֱ - לִי - יָא - הוּ, אֱ - לִי - יָא - הוּ הָא - גִּל - 'א - דִּי.

Alto: yà - hu, 'É - li - yà - hu, 'É - li - yà - hu ha - gil - 'à - di.  
יָא - הוּ, אֱ - לִי - יָא - הוּ, אֱ - לִי - יָא - הוּ הָא - גִּל - 'א - דִּי.

Tenor: yà - hu, 'É - li - yà - hu, 'É - li - yà - hu ha - gil - 'à - di.  
יָא - הוּ, אֱ - לִי - יָא - הוּ, אֱ - לִי - יָא - הוּ הָא - גִּל - 'א - דִּי.

Bass: yà - hu, 'É - li - yà - hu, 'É - li - yà - hu ha - gil - 'à - di.  
יָא - הוּ, אֱ - לִי - יָא - הוּ, אֱ - לִי - יָא - הוּ הָא - גִּל - 'א - דִּי.

## B

9 A A<sup>7</sup> C<sup>#0</sup> A<sup>7</sup> Dm Gm<sup>7</sup> Dm A<sup>7</sup>

Bim - hé - rāh ve - yà - méi - nu yà - vo' 'é - léi - nu  
 בִּמְ - הֶ - רָחַבְּ - יָהּ - מֵי - נוּ יָהּ - בֵּא - אֵ - לֵי - נוּ  
 Bim - hé - rāh ve - yà - méi - nu yà - vo' 'é - léi - nu 'im mà -  
 בִּמְ - הֶ - רָחַבְּ - יָהּ - מֵי - נוּ יָהּ - בֵּא - אֵ - לֵי - נוּ נֹ - עַם מָ -  
 Bim - hé - rāh ve - yà - méi - nu yà - vo' 'é - léi - nu 'im mà -  
 בִּמְ - הֶ - רָחַבְּ - יָהּ - מֵי - נוּ יָהּ - בֵּא - אֵ - לֵי - נוּ נֹ - עַם מָ -  
 Bim - hé - rāh ve - yà - méi - nu yà - vo' 'é - léi - nu 'im mà  
 בִּמְ - הֶ - רָחַבְּ - יָהּ - מֵי - נוּ יָהּ - בֵּא - אֵ - לֵי - נוּ נֹ - עַם מָ -

13 A A<sup>7</sup> C<sup>#0</sup> A<sup>7</sup> Dm A<sup>7</sup> Dm

'im mà - shi - akh bèn Dà - vid, 'im mà - shi - akh bèn Dà - vid.  
 עַם מְ - שִׁי - אַח בֶּן - דָּוִד, עַם מְ - שִׁי - אַח בֶּן - דָּוִד.  
 shi - akh bèn Dà - vid, 'im mà - shi - akh bèn Dà - vid.  
 שִׁי - אַח בֶּן - דָּוִד, עַם מְ - שִׁי - אַח בֶּן - דָּוִד.  
 shi - akh bèn Dà - vid, 'im mà - shi - akh bèn Dà - vid.  
 שִׁי - אַח בֶּן - דָּוִד, עַם מְ - שִׁי - אַח בֶּן - דָּוִד.  
 shi - akh bèn Dà - vid, 'im mà - shi - akh bèn Dà - vid.  
 שִׁי - אַח בֶּן - דָּוִד, עַם מְ - שִׁי - אַח בֶּן - דָּוִד.

'Éli'yāhu hanāvi', 'Éli'yāhu hatishbi,  
 'Éli'yāhu hagil'ādi,  
 Bimhērāh veyā'méinu yāvō' 'é'léinu  
 'im mà'shiakh bèn-Dāvid.

Elijah the prophet, Elijah the Tishabite,  
 Elijah the Gileadite,  
 in haste, in our days, may he come to us,  
 with the Messiah, scion of David!

אֱלִיָּהוּ הַנָּבִיא אֱלִיָּהוּ הַתִּשְׁבִּי  
 אֱלִיָּהוּ הַגִּלְעָדִי  
 בְּמַהְרָה בְּיָמֵינוּ יָבֹא אֵלֵינוּ  
 עִם מְשִׁיחַ בֶּן-דָּוִד.